No 10955 Shanghai Sunday 10 March 1935 THE EASTERN TIMES Published every morning and evening including Sunday

時報

民國念四年三月十日星期日
今日隨報附送圖畫時報一張
今天本報兩大張本埠另加本埠增刊一張售大洋三分四厘
第一萬零九百五十五號
內政部登記證警字第三三五二號
中華郵政特准掛號認為新聞紙類

時報每星期日附送圖畫時報
定報價目 本國及日本一個月一元 三個月二元九角 六個月五元七角 九個月八元四角 全年十一元 南洋歐美一個月一元四角五分 三個月四元二角五分 六個月七元一角五分 九個月十元六角五分 全年十四元一角 郵資先惠郵票九五計算 本報編輯部設於上海四馬路大新街口第一百九十四號（即時報館舊址） 電話九一二〇四 九〇六六一 營業部 電話九一二二九 廣告部 電話九一二〇一 電報掛號一五一四

時報廣告刊例
[illegible]

上海市教育局備案

私立中華書局函授學校招收學員

國文科 英文科

校址：上海靜安寺路一四八六號　報名處：上海四馬路中華書局及各省分局

本校創設於民國十五年，迄已十年，於茲前年改革課程，重編課本，暫行停收學員，現在依據最新教學法及社會情形所編之新課本業已完全告竣，特繼續招收新學員。我們知道自修的學問最切實，最可成功，古今大學問家、大發明家、大事業家其成功多半由自修得來；但自修如無人指導，常常事倍功半，或竟中道而廢。所以近代歐美日本的函授學校異常發達，即所以盡指導之功，爲自修之助，由函授學校成功之人，眞不可數計。但是文字係研究任何學科的工具，也是從事任何事業的工具。我們要讀本國書籍或寫作關於本國的文字文件，非研究國文不可；我們要閱讀外國書籍或與外國人交際，則世界流行最廣的英文，也有研究的必要；所以本校先辦此二科。本校教員都是學問淵博、有研究、有經驗的學者，所編課本由淺入深，循序漸進，且針對現在社會之需求；批改課卷，尤爲認眞，不但正其謬誤，並將錯誤處改正外，更註明錯誤之原由。學員如能勤懇自修，將來的成績或可在一般學校之上。

國文科、英文科之外，如有人要學習日文、算學、社會科學、自然科學、農業、商業等科，本校也可酌量開辦；但報名須達到一百人方可開始。（報名者請先來信，如滿一百人，本校當通知繳費，繳費滿一百人立即開辦。）

國文科

級別	入學程度	課程及課本	學費（一次繳清）	學費（分兩次繳）
初級	高級小學程度或粗通文字者	國文讀本・國文副讀本・虛字使用法・尺牘入門・新式標點使用法・成語使用法・時論文範・詩詞易讀・孟子選讀・論語選讀・（各附修學指導）	九元	報名時繳五元，五個月後續繳五元
中級	初中一二年或略讀古文而文理不甚通順者	古文讀本・古文副讀本・文法作文合編・普通尺牘・成語類選・現代文範・應用文舉要・詩詞選・左傳選讀・史記選讀・（各附修學指導）	十二元	報名時繳七元，五個月後續繳六元
高級	文理已通順而有志深造者	高級古文讀本・高級古文副讀本・修辭學・高等尺牘・應用文範・諸子文選・詩選・詞選・曲選・經傳文選・文字源流・國學源流・（各附修學指導）	十五元	報名時繳九元，五個月後續繳七元

英文科

級別	入學程度	課程及課本	學費（一次繳清）	學費（分兩次繳）
初級	曾習字母及淺近拼音者	英文習字法・正音和拼法・初級英文讀本・初級英文法・簡易會話・點句法及大寫法・造句法・記字捷徑・翻譯初步・（各附修學指導）	十二元	報名時繳七元，五個月後續繳六元
中級	曾習英文一二年，識一千字左右者	中級英文讀本・中級英文法・會話・尺牘・作文入門・應用文件・成語例解・翻譯・故事・（各附修學指導）	十六元	報名時繳九元，五個月後續繳八元
高級	曾習英文三四年而不能寫作自如者	英美文選・修辭學・作文・商業應用文件・介詞活用法・商業尺牘・閱報指南・英美文學輯要・新聞譯例・（各附修學指導）	二十元	報名時繳十二元，五個月後續繳十元

四月底前入學特別優待

國文科　初級只收八元　中級只收十元　高級只收十二元

英文科　初級只收十元　中級只收十三元　高級只收十六元

分兩期繳款者減收之數額統於第一次付款時扣除

章程承索即寄

獎學金

本校爲鼓勵學員勤學起見，照章每年於修畢各級之學員中，每級選擇成績最優者三名，酌給獎金：第一名三十元，第二名二十元，第三名十元，第四名以下在八十分以上者，酌給獎品。英文科前屆學員成績已經評定，照舊章給獎，得獎學員姓名列下：

姓名	通信處	得獎金額
陳子勳君	香港太子行南英保險公司	五十元
黃介如君	常熟北門內大榆樹頭	五十元
徐百匯君	寧波江北岸新馬路仁濟醫院	三十元
郭德剛君	c/o Drukk: "Destosria", Possarbarse, 56, Bandoeng, Java, D. E. J.	三十元
秦本鑑君	本埠北山西路東德安里三弄三十八號	二十元
史悳元君	四川犍爲縣清水溪郵政局	二十元

本校職教員

（校長）舒新城　（教務主任）李唯建

（國文科教員）劉繼宣　宋伯韓　金兆梓　張相　丁輔之　沈頤　吳志抱　倪文宙　吳廉銘　金寒英　喩守眞　韓非木　張文治

（英文科教員）Joseph White-side　Mary Lee　余楠秋　顧仲彝　鍾作猷　戴昌漢　王翼廷　吳獻書　樊兆庚　張似旭　陸費執　桂紹盱

（乙49）

新中華 第三卷第五期

三月十日出版

預定本月底以前續定本誌全年一份得在下列各書任選一種

懺悔　何畊譯　定價七角半

中國近代文學之變遷　陳子展著　定價七角

比較政治制度　沈乃正著　定價七角半

社會學與經濟學　龔家驥譯　定價七角

太平洋問題之解剖　萬靜成編　定價八角

新中華叢書（全四十種分兩組）現已陸續出版

時代鏡（四篇）……編者

中日經濟可能提攜嗎？……章乃器

英法協定的透視……錢亦石

婦女問題之總解剖……雷月度

我國婦女在法律上之地位今昔觀……陳令儀

婦女在經濟上的地位之檢討……培娣

蘇俄女性的諸相……无己

歷史哲學概論……葉青

西北行（創作）……黑嬰

一日的等待（Ernest Hemingway作）李萬鶴

雪天出房錢（遊記）……青侶

時論選輯……（三則）

參考資料：全國鹽務近狀　亟待實施之新鹽法全文　交易稅修正案　二十三年度對外貿易總結

●藝術漫談　文藝生涯・好萊塢的全武行・

●世界月聞　蘇俄的講演熱・國聯住所的擬遷・法意重視的乍得湖・蘇俄近成極大宣傳飛機・

●新聞公告　阿拉伯主義・天羽聲明・

●插圖（一八幅）　中日外交僵局之展開・戰區交涉近訊・東北義軍之活躍・廣田外交演說・補誌・英法二三宣言・阿意又生衝突・靜物（木刻）・國際時事・國內時事・建築的新型・赣浙閩皖邊收復區之形勢風景・時事漫畫・

◆本刊第一・二卷合訂本　每卷各四冊三元六角（郵費另加）

隨筆　女權論者……味歆　上羅馬去……盛成　散步……曹鋒

常識科學　重氫和重水……蕭錫　感冒的常識……无言

談藪　曆的漫談・一九三五年世界商用航空路綫・

零售每冊一角　預定全年二十四冊二元四角　半年十二冊一元二角

全國各書局均可代定◆

中華書局發行

（乙76）

商務印書館出版

植樹參考要籍

森林

高級農業學校教科書　造林學通論　高秉坊編　九角

高級農業學校教科書　造林學各論　李蓉編　二元

造林法（農學小叢書）　龔厥民著　二角

林業淺說（百科小叢書）　林騤著　一角五分

造林要義（百科小叢書）　陳植著　二角

種樹法（農學小叢書）　鄒盛文編　二角五分

工業樹種植法（農學小叢書）　吳銘己著　二角五分

種油桐法（農學小叢書）　畢卓君著　三角

高級農業學校教科書　桑樹栽培學　戴禮澄編　一元

高級農業學校教科書　桑樹病蟲害學　宋美予編　七角

桑樹栽培教科書　鄒肆譏編　六角

種桑法（農學小叢書）　夏詒彬著　二角

觀賞樹木（百科小叢書）　陳植著　二角

果木

高級農業學校教科書　果樹園藝學　吳耕民編　一元四角

果樹園藝（農學叢書）　龔厥民編　六角

果樹剪定法（農學叢書）　謝克終著　六角

果樹園經營法（農學小叢書）　王太乙著　三角

果樹（百科小叢書）　田中長三郎著　賈祖璋譯　二角

熱帶果樹栽培法（農學小叢書）　黃紹緒著　四角

種桃法（農學小叢書）　許心芸編　三角

種柑橘法（農學小叢書）　曾勉著　二角五分

柑橘（百科小叢書）　胡昌熾著　四角

種葡萄法（農學小叢書）　夏詒彬著　三角五分

種柿法（農學小叢書）　許祖植著　二角五分

種蘋果法（農學小叢書）　王太乙著　四角

種梨法（農學小叢書）　許心芸著　四角

種栗法（農學小叢書）　許心芸著　三角

150

精美素冊

本局所製大小素冊，精美幽雅，用以作書作畫，題詞蓋印，贈送親友，洵無上之妙品也。甲種每冊六元，乙種每冊三元，丙種每冊一元五角，丁種每冊一元

上海望平街　南京太平街　有正書局啓

國信銀行開業通告

本行專營一切銀行及儲蓄業務，業奉部批准並發給營業執照在案，茲定於二十四年三月十四日開始營業，敬請惠臨指教，實深榮幸　恕不另柬

董事長　張壽鏞　暨全體董事監察同啓

總經理　張文煥

經理　沈仲豪

副經理　鄒錫臣　陳彭仙

行址上海漢口路四三二號　電話九二三九六　轉接各部　電報掛號五七一〇

上海至中銀行召集股東常會公告

茲經董事會議議決於三月三十一日下午二時在上海甯波路一四四號本行二樓開股東常會：（一）報告營業情形及帳略（二）改選監察人，務祈各股東准時到會，如因事不能親自蒞會，請照章繕具委託書委託其他股東代表，除另函附送入會證暨委託書外，特此公告

董事長宋漢章謹啓

四明銀行定期股東會通告

茲經本會議決定於三月二十四日午後一時在本銀行開定期股東會，請各股東於三月十四日起至二十三日止攜帶股票並印鑑到本行領取入場證，以憑到會，如因事不克親自到會，請照章填具委託書於會期前二日送至本行，一俟時入場證交代表人到會，再自通告日起至閉會日止暫停股票過戶，除另發通函外，特此通告

四明銀行董事會啓　民國二十四年三月十日

報喪聞

唐季珊夫人（即阮玲玉女士）痛於國曆三月八日戌時壽終滬寓，茲擇三月十一日申時在膠州路萬國殯儀館大殮，擇日出喪，謹此訃聞

唐敬玉堂謹啓

治喪處設萬國殯儀館

今日江灣賽馬

本會第二〇七期賽馬定於本月九日十日（均於下午一時起賽）在江灣跑馬場舉行，特此通告

萬國體育會啓

上海市市立傳染病醫院擴充診務通告

本院新病舍業已落成，自三月一日起擴充診務，凡白喉、天花、傷寒、猩紅熱、流行性腦脊髓膜炎、斑疹傷寒、霍亂、赤痢、鼠疫等九種法定傳染病，概行收治，特此通告

院址：閘北寶山路底同濟路前中國公立醫院舊址

學校適用 歐柳法帖十三種

宋拓皇甫君碑一冊五角・唐拓七成宮醴泉銘一冊六角・宋拓道因法師碑一冊五角・歐陽詢大楷習字範本一冊一角・歐陽詢行書習字範本一冊一角・歐書七成宮範本一冊一角二分・歐書習字帖六冊三角・唐拓柳公權金剛經四冊一元六角・金剛版印柳公權玄秘塔一冊六角・石印柳公權玄秘塔一冊五角・柳書玄秘塔範本一冊一角二分・柳書習字帖六冊三角・柳公權大楷習字範本一冊一角

上海望平街　南京太平街　有正書局發行

華商祥生汽車公司敬請電話用戶注意

敝公司抱服務社會之素旨・首先發明電話聽筒掛架・不惜巨資・遍贈電話用戶・歷年以來・已裝出數萬架之多・其式樣之新穎。製造之精美。及使用之便利。已深得各界之讚許・茲恐使用已久・不免已有損壞・亟需更換・特於本月一日起・派有着制服工匠十餘人・分區至各電話用戶查驗・以資修換・概不取任何費用・凡未裝此項掛架之電話用戶。請隨時撥電話九二三三三號・敝公司總辦事處・或將此廣告剪下・填明戶號地址。郵寄北京路八百號・祥生汽車公司總辦事處・當即飭匠前來裝置・諸希垂鑒爲幸。

▲戶號
▲地址
▲電話號碼

韻秋紙行

上海南京路念七號 電話一四二二六號

●專售建設界一切工程應用紙料……用品●貨

晒圖

飛機牌藍晒圖紙

透明紙布，繪圖紙…

外埠函訂・特別優待・寄遞手續異常簡捷

專利品

自來保暖壺

式樣！迎合社會心理

效用！務求顧客滿意

上海 中華自來保暖壺廠出品

漢口路四四〇號 電話九四八一六

上海第一家發明

鴻錩銻羅咪電鍍廠

科學發明銻羅咪電鍍各種汽車用具一經鍍過光耀奪目永不退色

銻羅咪電鍍家用銅鐵物件陳設美觀經久耐用價廉物美鍍價公道

本廠創立念餘年對於電鍍銻羅咪專門於具並各項招牌一切五金雜件等等無不堅固美麗適合實用早爲各界採用讚許茲因市面不景氣及酬答各界主顧起見特於三月十日起照原價減低二成

每隻自四元至七元保險槓每副自五元至七元其他物件亦格外便宜如若不信請來一試歡迎參觀

藝術技師悉心研究務求精益求精 …汽車自由車包車及一切摩登化立體化之像具…汽車水箱殼子…

廠址 上海愛多亞路佑福里第一二二號 電話三一七二四號

發行所 上海愛多亞路一二三零號

鴻錩廠啓

開學訊好消息！

合羣自來水筆公司 大廉價

春季 中外名廠出品自來水筆

全部 五折至八折

減售

高級自來水筆一枝 特別加贈高級鉛筆一打

總店 五馬路 支店 北四川路

粵港滬・天喜堂老婢調經丸

專治 經閉 經少 經遲 經早 經淡 經痛 經痛 血崩 赤帶 白帶 宮冷 不孕

每瓶一元 各埠藥房均有經售 上海支行 東新橋北德…

首屆集團結婚 五十九對配偶名單公布

婚禮定於四月三日在市府禮堂舉行

結婚人職業以職員學生爲多 年齡以男三十七女三十歲爲最長

本市市社會局舉辦之首屆集團結婚、定於下月三日在市政府大禮堂舉行、各界報名請求登記者、甚爲踴躍、經該局詳細審核、並派員向各家長調查後、合格人數共計五十九對、已於昨日公布、記者特探錄於後、

配偶名單 ㈠沈學新・沈崇賢・㈡何學民・唐聘心・㈢曹原禪・姜文瀚・㈣馬麟源・諸靜先・㈤吳家岩・顧賠珠・㈥梁學才・彭毓嫺・㈦謝思誠・鄧鍠・㈧周新生・黃秀珍・㈨尤兆麟・孫秀蘭・㈩鄭貴基・曹賓振・⑾趙志先・項蘊華・⑿張濟國・羅杏雲・⒀朱徵良・謝拯華・⒁永泉吳綱英・⒂陳有賢・李淑華・⒃周心俠・楊雲漢・⒄濮[illegible]・樂麗珍・⒅陸子英・龔惟言・[illegible]

職業統計 此五十九對合格人數之職業統計、男子方面、計公務員十一人、學生二人、商界九人、工部局職員一人、銀行行員二人、保衛團一人、律師一人、書局職員一人、醫師三人、小學教員六人、公司職員十二人、大學教授二人、新聞界二人、黨務一人、會計書記一人、女子方面、計學生十三人、商界一人、小學教員十一人、看護二人、醫師一人、郵儲人員一人、電影界一人、工人一人、公司職員一人、無業念六人、

籍貫統計 籍貫方面、計浙江男念人、女十八人、江蘇男念三人、女廿五人、廣東男四人、女四人、上海市男一人、女六人、湖南男二人、女一人、湖北男一人、女一人、北平市男一人、女一人、福建男一人、女一人、安徽男一人、女一人、河南女一人、江西男一人、河北男一人、不明者男二人、年齡方面、男子最大三十九歲、女子最大三十歲、男子最小廿歲、女子最小十七歲、

辦理手續 社會局方面爲慎重起見、故凡利害關係人、對於結婚人之婚姻有異議者、准於三月二十八日以前、呈報社會局核辦、但結婚人則應於結婚前五天內、偕同主婚人、介紹人親到社會局、在結婚證書上蓋印、同時該局爲便利計、排定次序、計第一號至第十號之結婚人在三月二十九日上午、第十一號至第二十號、三月二十九日下午、第二十一號至第三十號、三月三十日上午、第三十一號至第四十五號、四月一日上午、第四十六號至第五十九號、四月一日下午、均須依時前往辦理應行手續、倘主婚人或介紹人有重大事故、不能親到時、應陳明原因、繕就委託書、將印章交由委託人代辦蓋印手續云、

規定禮服 [illegible]

一屆登記 本市社會局定每月第一個星期三爲集團結婚期、第二次爲五月一日、第三次爲六月五日、第四次爲七月三日、第五次爲八月七日、第六次爲九月四日、第七次爲十月二日、第八次爲十一月六日、第九次爲十二月四日、第二屆已開始登記、將於三月十一日截止、欲申請登記者、可向該局函索申請書填就、連同男女全身四寸照片各三張、登記費二十元、由結婚男女親自前往該局公益股登記云、

工商救濟協會代表 明日謁財孔等請願

推定陳小蝶金潤庠等五代表

今晚在中央西菜社招待報界

滬埠中國工商業救濟協會、前晚八時、該會在會所召開全體理事會議、出席者二十四人、由陳小蝶主席、曹志功紀錄、討論結果、㈠發表宣言案、（議決）定十日刊登各大報廣告公布、㈡向當局請願救濟案、（議決）推陳小蝶・金潤庠・洪雁賓・鄔志豪・章榮初等五人、於十一日上午九時、向財政部長孔祥熙、全國經濟委員會常務委員宋子文、上海市政府市長吳鐵城、及市黨部社會局五機關請願、㈢審查救濟工商辦法案、（議決）推陳小蝶・金潤庠・洪雁賓・任矜蘋・秦待時・沈田莘・鄔志豪等七人、會同原起草人審查救濟工商治本辦法、㈣加推薛明劍・徐菊棠・程守中・沈田莘・李維良・程祝蓀・瞿振華・陸祺生・王彬彥・孫道勝・任矜蘋・爲本會理事案、（議決）通過、㈤定期招待報界、以資宣傳聯絡案、（議決）定十日下午六時、假中央西菜社招待、㈥加推胡鳳翔・朱學範・邵虛白・爲常務理事案、（議決）通過、㈦修正會章案、（議決）通過、

總工會昨開會 討論挽救工商業辦法

呈請中央迅定救濟方策

勸導工人努力加緊生産

本市總工會以邇來市面蕭條、工商衰落、本屆大結束後、復因銀行放款緊縮市面金融呆滯、各業經濟週轉不靈、工廠商店相繼倒閉、因之失業工人數量激增、種種不幸現象、已形成今日社會之嚴重問題、爲籌議補救辦法起見、特於昨日召開常會、到委員朱學範・李夢南・周學湘・龍沛雲・邵虛白・水祥雲・葉翔皋等、主席朱學範、當經議決辦法三項如下、㈠呈請中央速定救濟工商業治標治本實施方策、㈡呈請中央轉令各業廠商、應顧全大局、忍痛勉維現狀、不得輕率停業、以安社會秩序、㈢勸告全市工友、應共體時艱、本休戚相關之誼、與共存共榮之念、以克苦耐勞精神努力加緊生産、維護民族工業、非至道不得已、不得任意罷工怠工、上項辦法、交秘書處速辦、議畢散會、（大公社）

工作尚勤、並且識字、乃一該氏矢口否認除爲其夫八…

冠生園循超山農民之請將新梅登先謀存梅出路

陳皮梅半價只賣今日一天了

原價每盒六角半價三角……本公司各支店及各大公司食品店均有發售

錯過昨日 勿忘今朝 半價機會 祇此一天

冠生園公司啓

滿山紅

慎言

第五回 苦心殫思學奕佔先鞭 用智角才推枰輸一着

前情縮記 [illegible]

（八十二）

文幼軒笑道：「我和你不同道，我是愛圍棋的」。三田道：「無論圍棋，象棋，理是一樣，圍棋內的秘訣，不出穩，冷，狠三字，象棋也不出這三個字，穩是步步爲營，所謂紮硬寨，打死仗，冷要遇敵鎮靜，不驚擾，不貪便宜，不被誘惑，不受激刺，只憑我的步驟，一步一步幹去，便不至爲敵所襲，能穩定，能冷靜，覷得便下一狠手，要叫對方猝不及防，送到絕地不可復活了這才是狠，所以下棋，第一要先看自已膽略有把握沒有？果然有把握，下了幾着，能看出對方心理所在，乘他的弱點攻擊無不得勝，倘或對方也是勁敵，便須沉住氣，不要急攻，不要貪圖便宜，以守爲攻，直磨煩到對方忍無可忍，耐無可耐，下了險子來挑逗，我們看有機會，便給他一狠着，便可把對方陣勢打破，然後隨機應變，乘隙進攻，無不如意，至於切棋譜，不可不看，看了這些書，不是一步一步要學他，不過心裏明瞭這些門數，遇有機會，隨機應付，便神妙莫測，我這裏有幾本手抄棋譜，都是很好的，您有工夫，可以指點給你看，學他未必能應用，不過裏面有幾着極巧妙救急的法子，也可以防着對方毒步」。嘯梧見三田說着很是透澈，心上不勝佩服，說道：「所謂攻心爲上，攻敵爲下」。三田把桌子一拍道：「這一句話，道着了」！幼軒道：「與君一夕話，勝讀十年書」，你二位，說得這樣對勁，也不枉我一番介紹吧！說着，引得三田和嘯梧，都笑起來。嘯梧見談論一回，天色已是不早，因站起來道：「小姪今天難得會見着兩位老伯，容我做個小東道，請兩位老伯到外面吃飯，不曉得肯不肯賞光」。幼軒見嘯梧要請他吃館子，早得裂開笑口說道：「何必呢！太客氣了！太客氣了！」嘯梧道：「二位若是不去，便是怪小姪冒昧」，三田一手搔着頭上短短白髮道：「不巧！不巧！我今天還有飯局」。幼軒忙問道：「誰約你？」三田又搔着頭道：「李潤田李三」。說着又喊道：「鶯兒！鶯兒！李老伯是今天請我吃飯嗎」？

小東門 上海 恒豐和記綢布莊

自國曆三月二日起 大廉價三十天

各貨不怕日比狂 連日擁擠 欲購請 早較賤

補身却病

華大寶利鰲魚肝油。除傷風。防疾病。富含鐵燐鰲魚肝油等劑。足資身體充分之營養。而抵抗疾病之侵襲。味美可口。毫不腥膩。男女老幼。均宜服之。

美國華大寶利大藥行精製 中國經理 美商華納公司 上海四川路六六八號

華大寶利鰲魚肝油

有含幾性及純淨二種

WATERBURY'S Compound

德國霞飛爾博士最新發明

長命牌

維他賜保命

信誼化學製藥廠監製

老介福

綢業先進 久享盛名

現代服裝原料應有盡有摩登綢緞價錢大廉特廉

極時髦的 最便宜的 電印春縐 每尺只售二角另●

舉此一端 可概其餘 價廉物美 貨真不虛

局址二馬路拋球場 電話綢緞部一三三四八 呢絨部一八三九一

稀世靈丹 奪天造化 如用霸樂 天誅地滅

趙濟倉 民命補腎電

王道國藥 補力雄偉 每瓶五角 買一送一

濟倉製藥廠啓

慾「女傭」貽後患 少婦控告

郵局職員蔣秉仁遭

盧瓊貞所訴四點皆轉錯誤特一院駁回

[illegible]

重婚

等刑事自訴、昨日午後由劉毓桂推事開庭傳審、據盧瓊貞供、二十二歲、前年八月五日在柳州與蔣結婚、當時不知蔣有妻室、直至去年十一月二十九日來滬相訪、由蔣於次日偕我回松江、方悉其有妻、當時並被其妻女等將我幽居一小室、是夜我乘隙潛逃將車來滬、寓法租界亞洲飯店、並即與蔣交涉、至一月十二日始在梅飯店簽立永遠脫離據、收受二百元、因蔣屢屢滋人威嚇、且旅費需資、故即

收欵

而蔣隨將我之行李、遣人送還、但箱篋中之衣物、則已被取一空云云、繼據蔣秉仁供、四十八歲、在郵局任事已二十二年、原告所控純係空中樓閣、不值一笑、我於前年八月奉委赴柳州任事、經該處書買介紹僱原告爲女傭、月給工資十元、嗣覺其

自願

至作倚勢、並且識字、乃與發生關係、即上海所謂之軋姘頭、從未允納其爲妾、此次因憐其窮途落魄、故贈與百元俾作川資、字據乃其良心發現、出立等語、被告之律師即將該據及原告之親筆信函呈案、謂就該函內容、已可明瞭原告之品行、並其確知被告家有妻室之事實矣、劉推事旋向盧氏諭謂汝所訴被告重婚一點、其事實發生於柳州、妨害自由及竊盜兩點、則發生於松江、追簽字據一點、事亦發於法租界、依據訴訟程序、本案應不受本院管轄、若就雙方便利計、宜向第二特院起訴、諭畢、隨即裁決自訴駁回、

私奔婦 強迫結婚

陸寶生、二十七歲、世居大場、務農爲生、娶妻王氏、三十一歲、突於前年一月間、藉口幫傭、私自逃滬、迄已兩載、音訊全無、最近陸始探悉其妻匿居閘北大通路金薈里二號、與人苟合、乃邀同友人李冬生、於前日到滬訪查、昨日下午二時許、在新閘橋途遇、當將扭獲、鳴警到來、指控私奔、不料該氏矢口否認陸爲其夫、且謂彼已有夫名陸阿毛云、嗣經李冬生證明確爲陸之逃妻、婦遂吞塞、當即一併帶局、陸寶生李冬生供同前情、陸王氏忽稱被陸父騙歸其家、强迫與寶生結婚、嗣因寶生無力贍養、乃出外傭工度日、局員以案關指控背夫潛逃、飭即一併申解總局究辦、

冠生園 今日糖果半價

可可牛奶糖 ……原價每磅八角

香蕉牛奶糖 ……原價每磅六角

[illegible]

上列糖果本星期六及日二天一律半價 天熱售完即止

「侵佔寄母遺產」案 交保候判

住法租界西門路西湖坊一號老嫗徐楊氏、其夫徐榮山、已故、[illegible]

吞金飲彈 治而不愈 假自殺 杭州一幕

杭州訊、杭市鳳山門外仁記客店旅客陳如清、吞鉛彈五粒及金戒一隻自殺、經公安局車送杭州市立病院後、醫師擬施用解剖手術、以便將彈取出、詎陳堅決拒絕、祇云靜養數天、即可痊愈、數日後症狀果漸趨和好、陳即要求准予出院、病院方面因此大爲懷疑、昨日下午由醫師用愛克司光探照、其腹內果無槍彈、乃交由公安第五分局領回、至陳此次之佯言自殺、不外欲使其親友憐其境遇而加以援助也、

麻臉人娶妻「美麗」 於願已足 豈忍賣她

[illegible]

大雪中血戰

法國兩名律師

政治與職業上衝突

[illegible]

盛澤丞汽車肇事

[illegible]

標金漲而復跌

聞現金存底減少而漲 以中央拋售英金再跌

[illegible]

金業交易所

[illegible]

銀樓飾金

[illegible]

海外金電

[illegible]

海外銀電

[illegible]

滙豐掛牌

[illegible]

中央銀行掛牌

[illegible]

英滙

[illegible]

美滙

[illegible]

票據交換報告

[illegible]

外滙明暗俱縮

中央拋售英金 華商抵補不少

[illegible]

英金

[illegible]

美金

[illegible]

債市漲風漸起

國際借款稍有端倪 廿二關稅春雲乍展

[illegible]

華商證券交易所

[illegible]

鳴謝本清大法師

[illegible]

敬送遺洩古方

[illegible]

貴妃浴室 重行開幕 特別優待 按摩院 祇收一元 司大朵一客

[illegible]

鑽戒 萬源成珠號

跌進成本之織件品

[illegible]

紗市仍平穩

[illegible]

紗布交易所

[illegible]

棉市無榮辱

[illegible]

銀洋錢市

[illegible]

標粉先張後跌 期麥堅疲不一

[illegible]

上海麵粉交易所

[illegible]

雜糧油餅交易所

[illegible]

麥市抵空而漲

[illegible]

坎拿大麥

[illegible]

之加哥麥

[illegible]

利物浦麥電

[illegible]

海外棉花商電彙集

[illegible]

滬北米市

[illegible]

滬南米市

[illegible]

招商局 船期廣告

江安 快輪准於三月十一日星期一晚開往漢口沿途各埠均靠

江大 [illegible]

新江天 [illegible]

海晏 [illegible]

遇順 [illegible]

海亨 [illegible]

海元 [illegible]

無遂 [illegible]

泰順 [illegible]

公平 [illegible]

怪物沈西苓（續完）

「鄉愁」與「船家女」都是值得注意的影片

（「鄉愁」中，已經完成）

「船家女」高占非・徐來

㈠

從來不曾梳過般的零亂。蓬鬆的一頭黑髮，似乎一在這亂雜的頭髮下面，一副眼睛，掛在點綴着墨星的三角形的臉上；有時候，這三角形臉的下端，還長着短短的鬍鬚看上去是一副非常怪的容貌，一副非常嚴肅的臉孔；但是當你與他閒談……甚至你是在罵他的時候，這副臉上總是浮着點謙和的微笑。這是被稱爲怪物的沈西苓導演，他似乎用滑稽的方式，來對付這人與人的一切關係；然而，在他的內心裏，卻充滿熱情與正義感。他一直站在人道主義的立場，製作了許多影片。……

㈡

他第一次踏上攝影場導演「女性的吶喊」的時候，爲了他過於虛心—換句話說，他把導演這件事看得太嚴重了——，那時他的臉全漲紅了，幾乎連「開麥拉，卡脫」都喊不出來。然而，多的經驗是把他的膽子壯大了；如過現在你走上明星的攝影場，假如他在拍攝「鄉愁」或「船家女」的話，你就可站在很遠聽到他尖銳的喊聲。

是的，「理論」與「實踐」，是不能合而一談的；然而現在的沈西苓，在實踐上已得到極豐的經驗。假如說未來的導演是不只應該懂得導演一樣的話，沈西苓就懂得。

「導演，佈景，繪畫，文學，音樂，光學。」

帶着「爺搭搭」的微笑，在攝影場上埋頭苦幹，沈西苓的兩部新作：「鄉愁」與「船家女」，直到現在都快告攝製完竣了。這幾部新作，都是他自己導演兼編劇的。

在「鄉愁」，他紀念着東北義勇軍；在「鄉愁」，他又同情於可憐的妓女。現在這兩個頗有意思的片子都快攝竣了，不久將呈現在大家的眼前。

（附：「鄉愁」爲高倩蘋趙丹孫敏梅熹所主演。「船家女」爲高占非與徐來的破天荒合作。）

× × × ×

阮玲玉！
自殺之眞相

欲知阮玲玉之家庭狀況及生前之生活請購明星家庭內容可以給你詳細的介紹爲紀念阮玲玉生前之光榮起見凡購明星家庭一册贈送阮玲玉女士之遺像一幀或生活照片任選一種限今日一天每册大洋五角 總經售上海四馬路雜誌公司

論語新解

曾子曰：「吾日三省吾身」！

精力……疲倦乎？
飲食……減退乎？
服務……勝任乎？

現代學業日複，人事日繁，事業之經營，科學之探討，均非身體衰弱，精神萎頓者所能勝任。西哲云：「有健全精神，始能成偉大事業。」故身體是否健康，不可不自省也。

「人造自來血」，爲現代最負盛譽而合於理想之補血强身特效劑，凡面黃肌瘦，力倦神疲，飲食減退，衰弱多病等，服之效驗正確，如響斯應。

五洲大藥房發行 本外各埠支店均售

第九名（上）

第六名（下）

大毒窟 厦門路

獲犯續訊

期約賄賂 實施拘禁

陳宗廉堅不承認 亦犯兩罪 但係主犯陳明華……

厦門路○○里四十八號四十六號興隆、裕豐字號、實爲製造嗎啡毒窟、本年二月八日、因工人不慎、致發生爆炸兇居等事、省……製毒工人王永貴、高國清、樊文熙均受重傷、被探拘捕、並將…等又獲吳國賢、……鶴春、陳宗廉、……等……案、昨由特一院刑庭……訊、即據捕房律師……陳明案情、並稱本案捕房對於唐、王、高、樊、吳、荀陳均依禁煙法第六條起訴、對於溫宗鶚則依刑法二百十六條

妨害自由

罪、二百二十九條瀆職罪起訴、緣溫任職江浙統稅局稽查、因有向陳宗廉期約賄賂及與日人將陳拘禁情事、是以併案起訴、惟請先行審理製毒案、後訊溫案、至陳宗廉捕房調查係該毒窟主人陳明華之化名、但陳祇稱名宗廉、字兆仲、陳明華實非本人、當將各被告之供單呈案、詰之唐傑鈞供

實名田鈞

、字傑民、唐傑鈞係僞名、因恐有關體面、故用僞名、我之入聲德里充任司帳、係在逃之李自强鶴見所介紹、一切工作、完全受陳明華之指揮、詰之王永貴・高圓清・樊文熙均供認在內爲工人、對於陳宗廉亦供並非陳明華、詰之吳國賢・荀鶴春

均不承認

與該毒窟有關、庭上詢以獲案之陳宗廉是否即爲陳明華、答不是、訊之陳宗廉供、在二十六師充任參議、否認對於該毒窟有任何關係、經庭上一再盤詰、陳堅不承認爲陳明華、並延江一平・范剛・余祥琴律師代爲辯護、錢庭長旋又對溫宗鶚被訴部份略予質訊之下、以本案尚有傳訊必要、乃諭改期再訊、吳國賢荀鶴春准各交一千元保、

第四名

警察做强盜 被獲定罪

河南人金旭、二十八歲、在閔行東鄉派出所充當警士、於上月二十三日請假來滬、糾同舊同事在逃之陳阿三・石老四・郭新等三人、於同月二十五日晚上持無彈舊手槍至法租界菜市路三百六十號益豐茶葉店搶刦得大小洋二十元逃出、被店夥尾隨在後、鳴捕將金一人擒獲、帶入捕房、解送特二法院、由警務處律師依强盜罪提起公訴、審訊各情已略誌前報、此案業已訊供終結、昨日判决、金旭結夥三人以上携帶凶器强盜、處有期徒刑五年二月、

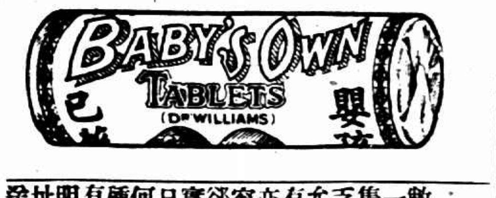
第二名

利用他人經驗

凡事能利用他人經驗者均不失爲智者而得其益即以治療小兒病而言因聽從其親友之勸告以嬰孩自己藥片治其小兒腸胃疾病而收其效者已不可勝數即如廣東石龍廣惠長途電話石龍分所長周文甫君亦其一也

周君寓廣州小北路高陽里第五號其來書云「小女彩鳳小兒允得常患胃腸各疾當鄙人在廣州電話局充領班時同事李君康侯云及伊子體弱多病時常發熱胃口不開自服嬰孩自己藥片後不特無病且更强壯余乃令小女等亦服嬰孩自己藥片果亦同樣受益此片對於消食除積開胃退熱確具功效誠良藥也」

嬰孩自己藥片藥性王道卽襁褓赤子服之亦安全有效各大藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶大洋七角六瓶三元五角郵費在內



奉送 爲母須知

敝局新出一書內容……凡……育嬰孩之趣味與……爲母者……須知……亦有同樣有益……容……既合科學又適合東方……實用自嬰兒初生起應如何養育何……使之康健及如何……種種良法無不備載……有欲索此書者……明信片詳載姓名住址寄至敝局卽當奉送一本分文不取

英國機場巨竊

偵查已得線索 警察只正緝捕三人

倫敦八日路透電、三月五日之夜、克羅登飛行場失竊値二萬一千鎊之黃金與金幣三箱、警察已於今日晤見認爲必知此事之某人、繼赴北倫敦某屋、聞曾於屋內發見一鑰、並半焦之箱數具、與失竊之箱相同、該鑰可啓飛行場儲藏室之裏鋼門、三箱卽由此竊出者也、警察現正緝捕三人、獲此三人後、此案當有端倪、按箱量甚重、非可手携、當運出飛行場時、必需用汽車或貨車、而在場服務者、有職員六人、何以一無所見、殊可怪也、總巡希爾比爲倫敦警廳九大人物之一、現担任查案

新婚婦私奔

本地人蔡孟□、廿三歲、住□華□用新橋九十一號、業泥水匠、上月廿三□媒娶附近港口張□室、本年方二十九、……手女秀麗、而孟□向患暗疾、身體矮小、猶如十□歲之孩童、故婚後四□、張即背夫私逃、近被夫兄蔡尙雲（保衛團團員）偵悉弟婦張□與小姊妹沈顧□、弟顧□林姘識、現匿居□西柿子灣十□號沈顧氏家中、於□日上午十時許、偕同親友多人乘坐汽車前往捉奸、適於蔡家……警……察所……警……此、詢悉情由、當……蔡尙雲……顧氏顧祥林……男女九名口、一併帶所、經所長略訊、……公安局訊辦、

補氣 補血 補腦 補精
人中寶
專治 氣虛 血衰 腦弱 健忘 精薄 嗣艱

杭州西湖農產社出品
三潭牌 西湖眞藕粉
上海四馬路太和大藥房總發行

爭寵殺情敵結果亦難逃一死　妬婦處極刑

龔侯氏聞判戰慄

閘北分屍慘案營造廠主龔少亭執徒刑十四年

[illegible]

、即起立當庭宣告判決、主文略謂龔侯氏預謀殺人處死刑、毀損屍體判處徒刑二年、應執行死刑、龔少亭預謀殺人、處徒刑十年、教唆遺棄屍體、處徒刑五年、應執行刑期十四年、毀損屍體龔少亭並未參預、

◇判決無罪◇ 謝寶林請追私訴部份、判決償還一百八十元、謝寶林其餘之請求駁回、周保泉李寶生毀損屍體各處徒刑 年、宣判畢又諭曰、爾等如有不服、儘可於十日內提出理由、依法上訴、龔少亭奉判後、聲稱我又不欠他錢、如何判我還錢、當然不服、周保泉則稱、老闆尚欠我工錢半年、計洋三十六元、

◇尚未明瞭◇ 龔侯氏聆判向值庭法警詢問老爺辦我幾年、當由法警答以判爾死刑、該氏陡聞外字、面容失色、渾身戰慄、欲哭無淚、大有早知今日悔不當初之概、問官命將各犯帶下、還押候示、

◇創設龔鴻泰營造廠◇

[illegible]

◇提四犯案◇ 並預派法警四名在法庭上維持秩序、問官首向各犯略訊年籍一過、

鎮江大火

◎鎮江九日電、京畿鎮郵局後身銀台山上、十日上午零三十分、突然大火、燬瓦草房百餘間、居戶夢中驚醒、扶老攜幼、一片號哭慘聲、郵局長住房、經施救、幸無損失、

方浜路煥華坊　娶妾時請客帖

[illegible]

別居後不能甘心　水手之妻絕望　納妾有證據呈上一請帖

▼要求離婚　丈夫「太無情義」

紹興人沈金台　為亡妹鳴冤

同鄉徐阿朝被控逼死人命

[illegible]

▼接第六版阮案▲

驗屍　唐季珊均投案

由殯儀館運出

阮玲玉死後、唐季珊於前晚十一時二十五分始投報戈登路捕房、並以陳繼堯醫師診斷書存捕房轉驗尸法官、阮之遺骸則由捕房知照、於昨晨五時、用萬國殯儀館載尸車載送驗尸所、即以車中小鐵車載阮尸出、上覆白布、胸部置

◇鮮花一束◇ 十時半、由宋根山檢察官蒞所、驗視一過、升座公案、首傳唐季珊、唐衣斜條呢大衣、藏青嗶嘰西裝、黑白相間之羊毛圍巾、黑領帶、漆皮鞋、灰色呢帽、髮向後梳、光可鑒人、面色蒼黃、蓄小髭、徐行

◇至公案前◇ 據稱年四十一、廣東中山縣人、業茶、死者是我女人、官詰以曾否舉行正式婚禮、供有過、問・阮因何自殺、供・死者生前常說張達民任特二法院控告我倆通姦侵佔、實在沒有的事、眞正冤枉、現在面子失光、沒有面孔再做人、問・他服毒、你如何發覺、供・我倆回家時已在八日晨二點鐘、到四點鐘光景、找看他不對、所以曉得、繼傳阮母、阮母面略有麻點、衣玄色綢棉袍、黃襪黑反口毡鞋、供・阮何氏、廣東省城人、夫家中山縣人、年五十三、阮玲玉是我女兒、問・你操何業、供・

◇夫死無依◇ 即在唐處、依女而居、並無職業、問・阮玲玉服毒自盡、你知道麼、供・那時我已上樓、所以當時不知道、後來他們喊起來、纔曉得、問・今日阮玲玉尸體何人領驗、供・唐季珊、乃由檢察官合唐具結領驗、於是唐等相偕乘八五七八號自備汽車赴殯儀館、時阮之養女小玉衣藍色罩袍、黑緞白花鞋、灰色絨線短大衣、亦跳躍隨之而去、阮尸則於唐等去後仍由殯儀館車去、由館中人員移至滬上、香湯沐浴、施以屍體美容術、

平女作家墮溷

當局傳問　將予救濟　查傳關係人

◎北平九日電、平女作家劉荷影被誘、一月十六日淪落爲娼、因各界援救、昨晚傳到外二區訊問、九日午夜送公安局、定十一十二日送救濟院、並查傳關係人、

籌鑄銅像

阮玲玉一死、聯華公司受到極大損失、該公司同人、爲紀念女士起見、已決定在女士出殯之日、全體前往恭送、並定期舉行追悼會、此外該公司決定籌集款項、爲女士鑄一銅像、供於公司中、藉爲永久紀念、並決定該公司同人、對於無謂之輓幛花圈、概不致送、省下之款、即爲鑄像之用、又該公司最近由女士主演之新風一片、本已攝竣、近擬將內中一兩幕、擬再重攝、但已無及矣、

[illegible]

蛇蝎美人幾起風波

聯華公司之新女性片、引起新聞界之不滿、甫經解決、而最近開映於全城大戲院之蛇蝎美人一片、因有涉及汽車司機之處、又引起本市司機業之憤怒、幸經有力者從中勸導、未啓釁端、

興築蘇嘉鐵路　依法收用民地

鐵道部興築自蘇州至嘉興之鐵路線、交由京滬滬杭甬鐵路管理局代辦、正在積極進行、所需築路地畝、現經鐵道部咨准內政部、依法收用、茲將應行公告事項、列載於後、(一)興辦事業人、鐵道部、(二)事業之種類、發展交通、(三)興辦事業之地域、自江蘇省之吳縣京滬鐵路蘇州站起、經吳江縣、至浙江省嘉興縣、滬杭甬路嘉興站止、全線共長約七十四公里、寬度自四十二公尺至一百公尺不等、共征土地約陸千八百畝、

陳止瀾逝世

香港華字日報總理

新會陳止瀾先生、學貫中西、爲華南新聞界之權威、早年從事革命工作、追隨中山先生有年、服務於漢冶萍公司招商局甚久、建樹頗多、嘗與顏惠慶博士合譯普漢大字典、嘉惠後學、當代名著、本月四日下午一時因積勞病歿於愚園路岐山村滬寓、享壽六十有一、其家屬定於本月十日下午一時由滬中路中國殯儀館發引至虹橋路工部局公墓安葬、再行擇日領帖云、

車底起火

[illegible]

虹口盜警

[illegible]

滬西盜案

[illegible]

萬國殯儀館

瞻阮盈門

阮玲玉遺書

殯儀館門前水洩不通爭欲一覩遺容・法院開庭旁聽仍擠

屍體經檢驗後沐浴施行美容術定明日大殮

痛恨張氏恩將仇報　死以明冤

首都唁電紛頒「藝人造就非易令人扼腕」

◎南京九日電、阮玲玉自殺後、九日中國教育電影協會唁電云、閱報驚悉阮玲玉女士噩耗、在國產影片正在向上發展之際、遽隕巨星、至深痛惜、藝術方在萌芽、藝人造就匪易、好事之徒、乘瑕蹈隙、不加珍護、反事摧殘、尤足令人扼腕、當期有以撫慰逝者、愛護方來、為中國電影前途奮鬥、無任盼切、又中國文化協會南京分會電影事業指導委員會副主任郭有守中國電影檢查委員會委員戴策等均有唁電、

自右至左為在殯儀館吊阮之黎紀・徐來・黎寶珍・張翼貞

黎民偉家黃昏席散　狂吻諸友

歸來燈下寫遺書　入夢　發言奇突　滿面淚痕

阮玲玉自殺死矣、死已兩日矣、蓋棺論定、慘絕人間、今再追述其服毒前之情形、並書後等各方消息於後、

阮服毒之日、為本月七日深夜十二時以後、蓋七日傍晚阮尚應聯華公司黎民偉之約、吃夜飯於黎家、席間談笑自若、毫無厭世之狀態、而與諸女友格外表示殷勤、席散之後、阮與黎鑾之黎鍚抱住

接吻 旋又與諸女友親嘴、諸女友皆以為阮已酒醉、故亦樂受之、未幾阮返家、中途曾偕唐季珊乘便赴聯華公司、至夜午始行返家、當時阮即對唐說腹餓、於是囑女傭趕備點心麵一碗、一面命唐先寢、唐不欲獨眠、強阮同睡、阮云、記好另用帳、即來同睡、唐乃上床、呼呼

入夢 詎此際阮玲玉正伏案寫遺書、迨遺書寫畢、多量之安眠藥片(Borbitone Sodium)即於此時吞下、並飲茶水二壺、乃緩步至床前、將唐推醒、詢唐曰、「你是否真正愛我」、唐以此話問得希奇、當答曰、「我是真正愛你的」、阮又曰、「你既愛我、今日任你如何對付我、我均情願」、唐聞語更奇、急披衣而起、則見阮淚痕滿面、泣不成聲、而顏色慘白、狀至

可怖 回顧寫字檯上置空藥瓶三個、又見抽屜中置有遺書兩封、至是始知已服毒、乃喚阮至、急求醫師、卒以服藥過多、在醫院中昏而復蘇者數次、最後施用人工呼吸、輸送養氣、並將阮裸體浸入熱水浴缸中、終於施救無法、遂於是日傍晚六時後、死於中西療養院、又上述之藥片、因阮平日患失眠、故購備之、由其母收藏、事前由阮設計向母騙得藥片三瓶、即用以自殺、

被控通奸之唐季珊

控訴者之張達民

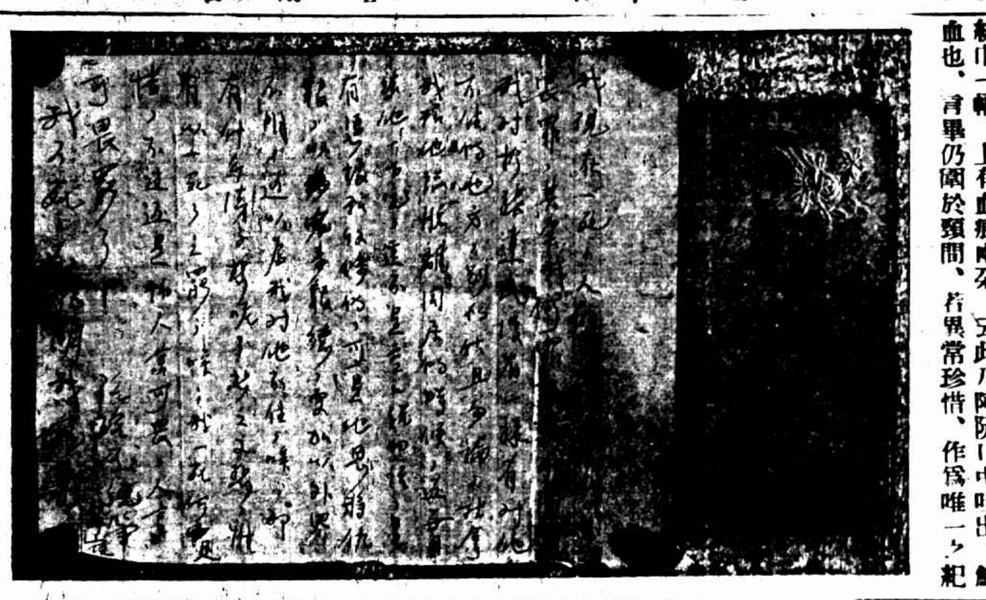
二次自殺 此番已是

阮玲玉為何而死、見其致各報之遺書、當可明白死因之一二、但據傳阮此次服毒為第二次、前與張達民同居時亦曾自殺一次、所服亦係安眠藥片、當時送入福民醫院救愈、此次竟不救、豈亦天命歟、最近女士鬱鬱不歡、一日在汽車中告某君曰、「某先生、你在政界和商界中也已多年了、我和你認識也好久了、我的個性、大概你也知道了、憑良心說、我和張達民的事、終算對得他起、人家男女間要打離婚官司、總是男的給女的錢、惟有我、反而女人給男人、契約上雖然規定按月一百元、但他常常未到日先來取去、有一次給他五百元、眨眨眼也完了、我待他如此、那知他恩將仇報、唉、說來真氣、想想祇有一死吧、」然則阮之死、其為張之誣、彰彰明甚矣、

張達民　頸項上的血

阮玲玉氣絕數小時後、張達民尚在揚子舞場、經記者報告、趕到殯儀館撫屍大哭、

昨午記者訪張於靜安寺私邸、張面容悽慘、旋出頸間絲巾一幅、上有血痕兩朵、云此乃阿阮口中吐出之鮮血也、言畢仍圍於頸間、若異常珍惜、作為唯一之紀念者、記者旋詢對於訴訟事如何辦法、張稱對於控告唐季珊部份、仍欲進行、阮入殮時、余擬再去、



阮玲玉遺書之一頁

沉痛遺書 內 疑外界不明：怨恩將仇報

阮玲玉遺書有兩封、一致唐季珊、一致各報、均用鋼筆書於綠雲箋紙上、字跡行草、其致唐之函、因唐阮私人關係、唐一時不肯發表、故無從知其內容、茲將致各報函如下、

「我現在一死、人們一定以為我是畏罪、其實我何罪可畏、因為我對於張達民沒有一樣有對他不住的地方、別的姑且勿論、就拿我和他臨別脫離同居的時候、還每月給他一百元、這不是空口說的話、是有憑據和收條的、可是他恩將仇報、以冤來報德、更加以外界不明、還以為我對他不住、唉、那有什麼法子想呢、想之又想、惟有以一死了之罷、唉、我一死何足惜、不過、還是怕人言可畏、人言可畏罷了、」阮玲玉絕筆、廿四、三月七晚午夜、

「我不死、不能明我冤、我現在死了、總可以如他心願、你雖不殺伯仁、伯仁由你而死、張達民我看你怎樣逃得過這個輿論、你現在總可以不能再誣害唐季珊、因為你已經害死了我啊、」

又此信信封上書「請代付各報登之阮託」九字

大殮　定明日申刻　將卜葬於聯義山莊

阮玲玉遺體、經眾人商議之下、決定明(十一)入殮、棺由西門方浜橋永年盛號承辦、用中西式楠木材、據傳將葬於江灣大場路之聯義山莊、暫時厝於萬國殯儀館、明日各界前往弔唁者必眾、昨日已由唐宅發出訃告數、分致戚友云、「唐季珊夫人(即阮玲玉女士)痛於國曆三月八日戌時壽終於寓、茲擇三月十一日申時、在膠州路萬國殯儀館大殮、擇日出殯、謹此訃聞、唐敬玉治喪處設於萬國殯儀館、」至唐宅家人、昨均在殯儀館中佈置阮之飾終典禮、其沁園村九號住宅、僅留數傭、

殯儀館中　紅燭搖曳

白衣孩子悄然焚帛令人酸鼻　花圈滿地來者獨多男女學生

阮屍相驗後、即移萬國殯儀館厝於第一號室中、時阮身服素色旗袍、足穿黑緞鞋、兩耳穿戴金石耳環、左手有一白金結婚戒、雙目緊閉、頭上兩髻仍梳得光鬆如波浪、面上抹有胭脂、屍上覆一繡被單、容貌如生、眼眶中尚留有不少淚痕、其旁陳列有許多花圈、室之左角供有水菓、紅燭搖曳、似在流淚、女影明星・胡蝶・王人美・黎灼灼等在旁嘆息、現有兩個白衣小孩、在靈前化錫箔、令人見而酸鼻、唐季珊滿含悲淚、不願與人談話、阮母見記者前詢事、所答殊非所問、自阮自殺消息傳出、全滬影迷、莫不為之同聲一哭、故昨日阮之親友、均往殯儀館弔唁、其中尤以一般青年男女學生、均結隊成群前往致弔、竟達千餘人、殯儀館乃令閉館門、

殯儀館中之阮屍

時報兒童攝影比賽　當選兒童

～唐省初君女公子瑪利得第一～

第一名　(第一名至第十名照片刊載四・五版)

時報兒童攝影比賽初選照片三十張、於上月二十・二十一・二十五・二十六四天刊登號外畫報後、即由讀者公開投票選舉十名、投票期限亦於本月三日截止、茲將當選兒童及家長姓名住址列下、

名次	號數	票數	家長・兒童・住址
第一名	○號	一〇〇三一票	唐省初君　女　瑪利(二歲)住法租界…一四號
第二名	一九〇號	七九〇二票	楊秀初君　女　寶蓮(一歲)住西藏路三九號
第三名	一九三號	七三八五票	王翰石君　子　玉(四歲)住長沙路一四號
第四名	一七號	五〇六二票	朱…君　女　…(二歲)住武定路九四號
第五名	一九五號	四四〇二票	顧仁…君　子　…(二歲)住文監師路九十〇號
第六名	三七四號	三〇七二票	張乃…君　女　小…(三歲)住麥特赫司脫路七二弄九號
第七名	一四九號	一九六二票	胡…君　女　…(五歲)住愛文義路…四七號
第八名	四〇七號	一三三一票	金尚…君　子　山…(一歲)住蒲德路合…坊二七號
第九名	四二五號	八〇三票	…君　子　明…(一歲)住山西路三三三弄四號大成行
第十名	一五五號	五四九票	金…君　子　娃娃(一歲)住福煦路…坊一四號

贈品一覽

名次	贈品	
第一名	廿四寸油畫一張(連架)	時報一月
第二名	十八寸油畫一張(連架)	時報一月
第三名	十四寸油畫一張(連架)	時報一月
第四名	十八寸放大照相一張	時報一月
第五名	十四寸放大照相一張	時報一月
第六名至第十名	各贈明信片一張及時報一月	

以上所贈油畫照相、均係用本人當選照片放大、候兩星期後、由靜安寺路二四一號大同照相館…即日起由時報…

七湊八拼　拉雜談談

聯華公司通電全國各影戲院　不得藉阮之不幸事件作宣傳

一代藝人阮玲玉女士既逝、舉國震悼、昨日往吊者、除聯華影片公司全體演員外、各界赴萬國殯儀館欲一瞻遺容者、竟在千成萬、且多不相識之女子之生影迷等、因之片場爲之、交通梗塞、萬國方面遂時不得不拉門、可見女士生前在社會之潛勢力深入也、有云、女士死後之哀榮、將不讓當年好萊塢男明星華倫天奴(?)棣洛云、

聯華方面已覓雕刻家許可君為女士塑一等身像、並斥巨資為女士鑄銅像、將來留公司、以示勿忘、

且往聯華董事會出特刊紀念女士、並通電全國各影院、不得藉阮之不幸事件而故意宣傳與放映女士所主演之影片、如故違者、必與之嚴重交涉、以外聯華方面、不願作過度之舖張、昨日聯華接到各方弔唁之信甚多、

女士生前為人和藹、絕無普通電影明星之驕氣、故人緣極佳、死後聯華同人及友好無不痛哭、與胡蝶・林楚楚・黎莉莉・陳燕燕友善、時相過從、張達民者、武俠明星張慧冲之弟、瘦長、近視、曾任光華大戲院經理、後任香港某洋行買辦、均得力於阮之介紹、唐季珊、粵之巨商、富於資產、人甚倭小、先與老牌電影明星張織雲同居、且溺於美、歸國後與張仳離、另與阮同居、時張尚有一點藕斷絲連、因訟終內、遂釀今日之慘、可謂兩夫之罪、

女士之養女小玉、係聯華…導演之一小玩意一中有相當成功之演出、

杭州一女性　因阮死輕生

富於情感？太無意識！

杭州九日電、杭聯華影戲院女招待張英美、年二十四、北平人、聯華開幕前考取供職、平時恆嘉為該院揭幕之阮玲玉、九日午後在院閱報、知阮自殺、頗為傷感、正當此時、聞院中有停伊職務消息、乃於五時愴然出院、同事詢之、張苦笑謝、跟阮玲玉做明星去、出院後、即返弼教坊三十四號家中、服毒待死、七時半為其夫孫某發覺、送市立病院救治、吐出鴉片質、已能發言、可望不死、

處分阮玲玉遺產

第二特院開庭張達民不到

張之律師要求兩點：請令唐交保

阮張訟案、昨日午後屆審訊之期、自訴人張達民因隔晚得知阮之死耗、馳赴殯儀館憑弔、因之感受刺激、感冒甚重、致臨時不能到院、由其代理律師代到、被告唐季珊與阮母偕所延辯護人江一平律師、於下午二時許到院報到、靜坐於

律師休息室中候審 唐面色蒼老、上唇留有短髭、穿西裝革履、精神委靡、當係隔晚刺激過深所致、阮母年約五十左右、截髮、穿玄色旗袍天足、着反口絨鞋、與唐默坐一傍、面露戚容、但阮雖仰藥自殺、注意此案而到院旁聽者、仍甚擁擠、尤以女性為多、第二法庭旁聽席上座無隙地、司法警員特派丁數名、

在庭維持秩序井然 至鐘鳴三下、由章推事偕書記官升座審理此案、命庭丁呼傳當事人及代理律師等到案、唐站立被告席、先由自訴人代理律師起稱、自訴人張達民因受感冒刺激過甚、今日不能到案、請求准予改期云云、訊之唐季珊供、四十一歲、廣東中山人、住愛文義路沁園村九號、業茶商、以前未受過刑事處分、官詢阮玲玉今日見報載已經服毒自殺身死了麼、至此由阮唐所延辯護人江一平律師起立、對庭上聲稱、

阮玲玉自此案發生後、以一生名譽、在社會上大受打擊、中心抑鬱、氣憤而致服毒自殺、其實對於通姦一點、并不確實、今有對於本案之證據數種及遺書遺言可以呈庭作證參考、而自訴人今日忽稱病不到、并無證據提出、請求改期、殊出意外、自訴人律師稱、阮玲玉之自殺、指謫因被控通姦而致自殺、未免捕風捉影、江律師又稱、阮玲玉與張達民於民國廿一年四月間委任伍澄宇律師證明、訂立

脫離同居關係契約 由張親筆簽字、訂約以後、張每月向阮支付洋一百元、至此款支付終了後、忽發生此不幸案件、今有脫離關係筆據可證、江并手持此據、向庭上請求傳伍律師到案訊問、伍律師現在滬上、住居北四川路邢邊云云、官乃對被告唐季珊諭、今日自訴人未到、聰候定期再傳、并諭知被告律師下次開庭可將各種證據備副本交案、自訴人代理律師又稱、阮雖死亡、但遺有財產、案關侵佔、請求可否下一處分、又被告唐季珊時常離滬往香港經商、行蹤不定、庭上認為有交保必要、請令交保云云、庭諭現在無庸提出、候下次審訊再核、即宣告退庭、

▼尚有驗屍等記載轉入第五版▲

國際對華貸款尚在擬議

◎南京九日中央社電、據外交界某要員表示、所謂國際對華貸款運動、現尚在擬議與非正式交換意見時期、並無任何具體提案及組織、將來能否成為事實、大是問題、此時尚談不到以某國為中心或某國除外、

巴爾幹局勢漸趨緩和

土保將進行直接談判

意當局聲明並未援助希臘亂黨　南斯拉夫現有牽入漩渦之可能

◎倫敦九日路透電、巴爾幹戰雲瀰漫、惟可恃消息甚為缺乏、故現狀殊難確悉、雖因土國集軍保國邊境而起之國際恐慌、今已稍減、但南斯拉夫國現有牽入漩渦之可能、據貝爾格勒傳來消息、南國外部深信不致有國際糾紛因此發生之危險、謂保國或土國決不致有干涉希臘叛變之任妄舉動、但若任何外國加以干涉、則巴爾幹公約即行實施、而南國將派兵援助希臘亂黨、亦未鼓勵保國佔愛琴海之出路、意國完全中立、與希臘叛黨領袖尼齊洛毫無聯絡云、又據日內瓦消息、保國代表今晨晤談後、保國已撤回送達國聯反對土軍集中於東塞萊斯之抗議書、聞土保間將進行直接談判、以謀此事之和平解決、

希臘消息

◎雅典九日路透社電、伏洛灣有一南斯拉夫汽船截得無線電報、謂希臘有名政治家維尼齊洛身受重創、已運往亞力山特里亞港云、此訊如確、則叛衆必為氣沮、叛衆雖經政府軍由海陸空三方面施攻、乃倔強未服、昨日希臘陸長孔狄列斯將軍親自指揮大軍、猛攻東馬其頓之叛軍、但大雪阻道、政府軍一時不易前進、故以轟炸機十二架轟毀敵陣地、孔氏自信必獲勝利、蓋政府軍有八萬、而叛衆僅六千也、聞叛衆糧食大缺、現赴各村搶劫、據中立方面消息、雙方激戰各負重創後、薩洛尼加乃受叛軍之猛轟、叛黨所據之五軍艦、今不知何在、聞已駛至愛琴海西克萊特斯島附近、政府方面之軍艦四艘、已駛出阻止叛艦駛近雅典彼程能及之地點、京中居民恐受敵艦轟擊、惶惶不安、多遷往比較安寧之鄉間、雅典暨拉易斯港目下晝夜修固防禦工程、以防敵艦侵入、

大條縮〇六二五

倫敦九日路透電、今日此間大條銀價、近期二十便士一八七五、遠期二十便士〇六二五、近遠期均較昨價各縮〇六二五、

又電、今日正午、倫敦對紐約匯價、英金一鎊合美金四元七角七分八一二五、美金一元合英金四先令二便士一二五、

今晨國外商電

◎紐約市場九日電訊

	前日收	九日開	十一時四十分	十二時	十二時廿分
七月期美棉	一二・三五	一二・三二	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十月期美棉	一二・一八	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月期加銅	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
七月期加銅	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月期橡皮	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
七月期橡皮	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月期支麥	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
七月期支麥	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月期威麥	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英對美匯價	四元七角七分五	四元七角七	四元七角七分二五	四元七角七分二五	四元七角七分二五

◎倫敦市場九日電訊

	前日	上午十時	十一時	十二時	下午一時
英對美匯價	四元七角八分七五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	四元七角七分八
英對法匯價	七一・六五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
倫敦金市	七鎊八先令五便士半	[illegible]	[illegible]	七鎊八先令半	[illegible]
倫敦大條近期	廿便士一二五	[illegible]	[illegible]	廿便士一八七五	[illegible]
倫敦大條遠期	廿便士一二五	[illegible]	[illegible]	廿便士〇六二五	[illegible]
九月期倫敦麥	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	六先令一便士三
九月期倫敦棉	六・八四二	[illegible]	[illegible]	六・二五	六・八〇
七月期橡皮價	六・三一九	[illegible]	[illegible]	六・三七九	[illegible]
九月期橡皮價	六・二七五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

中國銅鐵床業規模最大營業最發達之順興公司

(邵林南攝)

讀者注意

時報每日附送之號外畫報、三月十五日提前於十一日出版、三月十一日改於十五日發行、

粵參會請改鑄銅元

◎香港九日中央社電、省參議會九日函省府、請施行改鑄銅元、救濟農村、及統一稅收、以杜驅擾兩案、

廈海關搜獲　私運白銀

◎廈門九日中央社電、海關在海寧輪上搜獲私運白銀十二萬元、即予扣留、

英使賈德幹　由平赴京

◎北平九日中央社電、英使賈德幹定十一日下午三時零五分、乘平滬通車南下、

中宣會主任委員　葉楚傖昨視事

◎南京九日電、中宣會新主任委員、九日晨到會視事、召集總幹事以上職員談話、指示今後工作方針

自家人相遇客客氣氣 東華保持常勝
王南珍羅海光未出場合作方面稍差
優游以一對四再度屈居下風

華人兩強　昨日午後在甲組聯賽中二次相遇、慕名而作壁上觀者、可得五千餘人、比賽情形、非常良好、大家客客氣氣、曾無一次相忤之處、東華萬象華臨時缺席、代以舊人新名之秦佐芝君、充任左路先行、手脚尙見溜滑、此公爲東華舊友、球迷無不識之、今以某項關係、暫改今名、一個啞謎、暫且保留、且教未到場球迷猜上一猜、究係何人、閒文不贅、且說優游因王南珍羅海光告假、以京華陳劉二將補塡其缺、合作方面、似見稍差、短傳亦復太少、往往半途而廢、殊使球迷扼腕、戴麟經依然英勇、賈幼良貢獻極多、結果爲四對一、東華獲勝、

試射（出門）（陳家球）

一華兵華將、華籍球迷、充滿逸園球場、西聯會更能湊趣、併裁判巡邊皆請華人担任、以求造成清一色之局面、雖然、有幾個異籍球迷、趕來瞧瞧、那是不在正帳以內、陳吉祥發令之後、優游開球、雙方小心翼翼、七分鐘內、碌碌無奇、老孫心懷叵測、放馬西郊、長脚鹿其脚且長、担保無事、戴中鋒新硎初試、角度略差、小秦再傳中央、家球頭頂失效、此際優門頻陷於驚濤駭浪之間、張榮才端的了得、眞個一夫當關萬人莫開、直獨持至休息前二分鐘、家球得阿戴短傳、對門搗去、張榮才不及挽救、東華始勝一球、

連陷（三分鐘）（兩重關）

休息後、東華仍取攻勢、優游分兵拒抗、不稍示弱、槍來刀去、好看煞人、賈幼良平傳一記、阿戴腦袋一斜、祇惜稍高五寸、顧大嫂半途前徑、秦佐芝助紂爲虐、李義臣越入危險區域、橫身怒掃、砰然鑽入網角、三分鐘未到、馮運佑坐地分贓、小賈稍沾餘潤、阿戴陡起不良之意、過五關、斬六將、到了無人之境、一脚低射、張榮才不是周郎、擺不了解數、眼睜睜再失一城、成二對〇之形勢、

造成（四對零）（截中軍）

孫鐵腿怒憤不禁振臂一呼、疲憊皆起、丁兆成關羽殘、陳公甫無法擋衆、逼成角球、孫世琦挑送門前、落點絕妙、陳世凱咬緊銀牙、對門頂去、不幸橫柱作怪、竟然彈出、此球未進、眞天意也、馮大樹八方聯絡、四方照顧、賈幼良不辱君命、盤進數武、李義臣開轉運公司、秦佐芝雪中送炭、戴中軍郤之不恭、難違盛意、

不願（吃湯糰）

優游至此、明知大事已去、諸將領尤能努力盡其人事、孫世琦二度傳中、大鍾隔山開砲、雖疾而不準、未能一索得男、毋任可惜、梁樹棠從半腰裏殺出、梁弟督率三軍、鍾勇森甘作前驅、老孫得彼之助、刀快馬肥、搗球入網、未幾、大鍾立開角球、長鹿揮以老拳、梁樹棠猛射一記、長鹿再用老拳、幸無差錯、此後優游雖反攻不已、東華勝利在握、常然不肯放鬆一着、凡打一個胡哨、葉底翻花、優游大門四度破壞、時間不許、銀笛長鳴、東華卒以四對一奏凱、

▼東華會
陸鍾恩
李寧　顧尙勤
陳公甫　馮運佑　丁兆成
賈幼良　陳家球　戴麟經　李義臣　秦佐芝

▼優游會
張榮才
王德森　梁樹棠
江善敬　陳鎭祥　雲各霖
劉祖儒　鍾勇森　孫錦順　陳世凱　孫世琦

▼昨賽結果
甲組　東華勝優游　四對一
乙組　聖芳濟勝西捕　二對〇
乙組　優游勝尼斯　二對〇

▼今天秩序
甲組　蘇格蘭對法商　跑馬廳　台維特
甲組　臘克斯對猶太　跑馬廳　馬寶兒
丙組　愛理對東華　虹口一　凱斯樂
丁組　華對紅軍　虹口二　李利斯

東華乙對愛理陣線
[illegible]

西聯足球甲組現狀表

隊名	已賽	勝	和局	負	勝球	負球	得分
東華	十一次	十次	〇次	〇次	四十七	十一	二十分
西捕	十二次	八次	一次	三次	四十一	三十一	十七分
優游	十三次	八次	〇次	五次	四十三	三十一	十六分
奚尼斯	十四次	六次	二次	六次	四十六	三十一	十四分
猶太	十四次	六次	二次	六次	四十三	四十八	十四分
法商	十一次	六次	〇次	五次	四十五	三十六	十二分
臘克斯	十次	四次	〇次	六次	三十五	四十二	八分
西商	十四次	三次	二次	九次	三十一	五十四	八分
蘇格蘭	十四次	一次	一次	十二次	二十五	七十二	三分

中華足球 今天秩序

主隊　客	組別時間	場地	裁判員
樂群對眞如	中二時	同濟大學球場	張樂
江南對毅勇	足三時	江南造船廠球場	胡宗藩
鐵路對華華	華三時	史高非爾球場	邱鳳聲
太平對北城	球十時	復旦大學球場	張志仁
維明對上青	球三時	先施球場	石鏡湖

上海市第三屆長程賽跑 今晨九時舉行
程長一萬公尺　地點在市中心　路程未變更
一百零二條好漢中 蔡元年齡不及格

市教育局主辦之一萬公尺長程跑於今日上午九時在復旦門前起步、競賽員八時半前報到、昨日各報體育新聞載三屆長程跑路程、現略有更動一節、係傳聞之誤、查該會路線、本定自開殷路折入民壯路、朝南經市光路前進、至民慶路中間殷路一段、排築陰溝、不便通行、故改由開殷路折入民慶路、經市光路前進、路程並不短少、可憑今日時報所登之圖樣、並未再變路線、縮短路程、參加比賽者、幸勿誤會、並依照路上所劃之箭頭前進爲要、又聞該會規定參加資格、爲十六歲以上之男子、玆查報名單中有蔡元者、並未超過十六歲、理當候下屆比賽、方得參加、附運動員號數如下、

一〇二魏仁安　一〇四王志成　一〇五朱道振　一〇六潘公寶　一〇七郁雨亭
一〇八吳冰鶴　一〇九俞海根　一一〇俞海章　一一一陳桂金　一一二李雨安
一一三瞿申康　一一四王志義　一一五陳雪桃　一一六王正林　一一七周炳泉
一一八周志　一一九朱達　一二〇新法　一二一王振華　一二二新忠良
一二三蔣逢初　一二四馬日吉　一二五孫增霖　一二六潘柏林　一二七修仁良
一二八傅學康　一二八藏正根　一三〇徐春興　一三一張仁卿　一三二張良
一三三孟義良　一三四倪世卿　一三五[illegible]　一三六胡民　一三七任和卿
一三八屠瑞　一三九陳[illegible]　一四〇吳亞青　一四一戴文德　一四一楊思學
一四二顧敦育　一四四劉珊　一四五張國輝　一四六吳兆康　一四七蔡元
一四八何寶山　一四九鄒鴻遊　一五〇潘雄　一五一鄭尙文　一五二徐寶芬
一五三賴耀龍　一五四浦欽良　一五五陸光華　一五六王雪林　一五七顧忠元
[illegible]

上海籃球
今晚秩序

天行對初光　乙四　五時五十分　江振德
東南對江江　女乙　六時三十分　王亦樵
國華對東方　乙四　七時二十分　陳嘉章
光甲對圖進　乙二　八時十分　李飛雲
馬星對商工　乙四　九時正　薛翔千

中國籃球房 昨晚被碧眼佔據
麥令隊際 乙勝甲

麥令司隊際籃球甲乙兩隊、昨晚在中國比賽、該兩隊中、均爲海軍同日出場上海會球員在內、戰情緊張、上半時乙隊以一四對六占先、結果乙以二四對十六勝甲隊、

女籃表演 英勝美

英美兩國之女子表演、六時三刻先行作戰、英隊即是西青冠軍之綠隊、再採黃隊之精銳成軍、美隊以白乃特小姐爲最勁、用男子規則、戰來頗傳遠射、虎虎然有男子風度、前半時比數在一度平手後、美人追隨於後、相差一二分、後半時、美人一蹶不振、全是英女世界、結果、四對十二、英女告捷、

市立滬南體育場 發起籃球錦標賽

滬南中華路市立第一體育場、爲提倡業餘運動增加民衆體育興趣起見、特發起滬南區籃球錦標賽、自即日起開始報名

素以薄利見稱的
天綸綢緞局
以高貴綢緞作偉大犧牲
眞絲 天豐綢 每尺五角另
雙絲 錦地綢 每尺三角另
新穎 雯錦綢 每尺四角另
提花 廻力綢 每尺四角另
加重 雙面緞 每尺三角另
印花 凡而綢 每尺一角另
尙有各色眞絲盛紡零料數千段每段一角幾分起各貨均屬高品遠非市上以次貨做叫口者可比
南京路倩錦里轉角　電話九四四五九

全新男女 結婚禮服出租
天福洋服公司
老靶子路西三六三號洋房六路電車直達門口　電話四三四三八　詳章備索

男女結婚禮服出租
亨利洋服公司

長程跑漫談

[illegible]……(吳振清)

天氣轉暖 田徑漸趨活躍
白虹約翰定期對抗

白虹田徑隊、刻與約翰大學商妥、定於本月二十三日（星期六）下午二時、在約翰大學舉行對抗白虹隊日內即將召集職員會議、討論出場人選、及本年度應行舉辦之各種隊務、又該隊隊員通訊處如有變更者、希即通知職員會、此外本年度隊費亦限定於三月底前繳齊

[illegible]

全新結婚禮服出租
上海洋服公司
北四川路老靶子路口 電話四一七五一

光東商店啓
北四川路武昌路口 電話四一六三三

運動用品大賤賣
本店爲推銷積貨不顧血本特爲減價出售且現際春季開學之期凡運動用品與運動球鞋尤爲學生所必需玆將各項價目大減特減以利學生之採購此項減價期間定於三月五日起至廿五日止尙希留意勿失良機爲荷

優游籃球
▽昨晚結果
中央勝商工　四二－一三七
南光勝阜豐　六一－二二
▽今晚秩序
六時　優甲－綠青　裁判員　張俊德
七時　大華－全黑　裁判員　戴昌齡
八時　新星－一勝德　裁判員　陳勛

江大籃球
昨賽兩場戰局均成一倒
比數相差達五十、八十
復旦以九十八比十八勝持志　暨南六十九對十九勝光華
中央對金陵一幕改二十二日對壘

江大籃球、昨日本有三場、南京中央對金陵、因考試關係、改於二十二日補賽、其餘兩場、分別在暨南復旦交鋒、戰局成一面倒、地主均獲大勝、暨南光華相差五十分、復旦持志相差竟達八十分之多、誠今年籃球季中罕見之比數、玆將兩場略情分誌如後、

復旦勝持志

江大籃球賽、昨復旦戰持志於該校體育館中、圍而觀者、可五六百人、一堂寂、掌聲時起、頗不冷靜、復旦係上屆盟主、實力雄厚、持志多新進人物、技藝究欠一籌、相形之下、不啻以卵擊石、結果復旦以九十八比十八大捷、比數之巨、堪稱本季新紀錄焉、

上半時
[illegible]

下半時
[illegible]

丘廣燮　八
陳宗祺　二
馬開騂　二
沈宗敦　二六
總計　九八

夏紹本　〇
吳兆忠　四
陳止倌　二
段其明　一
總計　十八

暨南勝光華

昨日下午三時半、光華乘戰勝持志之餘威、赴眞如與暨南作江大籃球賽、不料能人背後有能人、直殺得光華只有招架之功、並無還手之力、但值得提出者、光華之精神頗足讚揚云、

▽暨南	犯	分	▽光華	犯	分
尹貴仁	〇	二	黃叔昭	〇	七
徐祖蘭	〇	二	伍賽琳	〇	六
韓鎭元	〇	三十	陳德裕	一	二
徐亨	〇	十三	扈澤新	〇	四
鄺清雅	一	四	周燕翔	二	〇
蔡演雄	〇	二	錢德擴	〇	〇
溫其毅	[illegible]	[illegible]	陳其佑	[illegible]	[illegible]
王南珍	[illegible]	[illegible]			
陳春芳	[illegible]	[illegible]			
總結	二	六九	總結	四	十九

上半時　暨南廿九　光華八　下半時　光華十一　裁判員●　鬳止一

西青排球
乙組昨賽結果

……一部……
俄軍乙　四、十五－三　十五－十二　十五－四　五十一　九　白俄
英華　四十三　十五－十三　十九－十六　十五－十二　一十三　美中
海青乙　四十一　十五－十二　十五－四　十五－六　二十二　西青乙
……二部……
布立斯　四十三　十七－十五　十八－十七　十五－十五　八十三　社
猶太　四十　十四－十六　十五－十八　十五－五　九十三　美
蘇完爾　三十三　十五－八　十五－九　十五－十五　二十三　廣

香港足球
◎香港九日電、九日賽尋常杯、南華南對西洋、二比一勝、南華華對九龍會、包家平復出任守門、一比一和局、

「女運動員」出版 展期至三月十七
上海體育書報社編輯之「女運動員」、自發售預約以來、頗蒙讚許、已超出原定數額一千冊之外、其書原定今日出版、玆因精印刷、特延期一星期、改三十七日準期出版、[illegible]

復旦足球隊今日離平
◎北平九日電、復旦足球隊、以在平比賽完畢、定十日八時二十五分離平南返、聞過津時擬下車稍留、或與南開足球隊比賽、

廣
東足球隊於星期日上午十時在浦東其昌棧球場與[illegible]
北四川路[illegible]運動器具公司、[illegible]

孔祥熙在滬召集各界領袖 會商救濟市面辦法
磋商三小時將再度召集會議

◎南京九日電、政府救濟金融案、已商定方案、由孔財長在滬與各方會商、決定具體辦法、本埠中央社訊、上海各團體、爲謀救濟市面、曾聯合呈請政院及財政實業兩部、予以救濟、財政部長孔祥熙氏、昨日上午九時許、在西愛咸斯路財部辦事處、邀請各界領袖會議、共籌救濟辦法、歷三小時始畢、結果頗爲圓滿、將再由各業分別商議後、將再度開會討論進行方法、分誌各情如次、

各界領袖參加

會議於上午九時許舉行、計到孔祥熙・吳鐵城・鄒琳・陳行・張公權・貝淞蓀・陳光甫・林康侯・唐壽民・杜月笙・秦潤卿・郭順・王延松・俞佐庭・虞洽卿・吳醒亞・蔡增基・吳[illegible]先・陸京士・朱子爵等二十餘人、代表黨政金融工商各界、

討論首要目標

會議中純係討論救濟目前各項事業之衰落、主張各界應努力設法自救、同時政府方面亦當竭力贊助進行、首要目標厥爲勿自相驚擾、釀成無謂恐慌、應力持鎮靜、團結應付、蓋現時經濟狀況、並無若何困難、祇須認清目標、安定人心、共策發展、則難關極易解決、

日內再度會議

各界領袖磋商結果、對於原則上、認爲安定救濟、毫無問題、惟具體方法、則議決由各業領袖負責召開個別會議、詳商辦法、再由孔部長召集會議決定進行方法、會議中對於涉及其他方面之事、均未加討論、

前途殊爲樂觀

會議於十二時半完畢、各代表咸認爲結果圓滿、對救濟前途頗抱樂觀、如地方協會銀行界及工商各業、均定於今明兩日內、由負責人召集會議、務期上下同心、以免自相擾亂、陷予停滯狀態、聞昨晚因時間匆促、均未及開會云

綢緞業公會通過 商業承兌滙票手續
……函請上海綢業銀行提倡貼現……

本埠新聲社訊、上海市綢緞業同業公會、爲改善放振制度、增多通貨運用起見、依照票據法、創用商業承兌滙票、經提請上海市商會第九次執監委員會通過、分函各業一致仿行、並請銀錢業儘量貼現、中央銀行依法爲重貼現各節、曾誌本報、茲悉此項承兌滙票、曾經該會長時期之研究、認爲切合法理事實、始於本年二月二十一日臨時會員大會一致議決通過、交由該會執監委員會積極進行、現在籌備已將就緒、昨日該會特開常務委員會、由主席委員駱清華報告本案進行經過、及上海市商會復函畢、議決通過商業承兌滙票施用手續、並函請上海綢業銀行予以提倡、收受貼現、以利流通、嗣由電機絲織廠業同業公會代表高事恒君表示、極願一致進行云云、

承兌票施用手續

[illegible]

奧賠等公債還本抽籤
九種公債計抽籤四十一支 還本五百四十四萬五千元

奧國賠款担保、四厘券等九種、於昨晨十時在香港路銀行公會大禮堂舉行抽籤還本、總計還本五百四十四萬五千元、付款期除二四庫券本月廿日開始、外餘均月底、中籤號碼如下、㈠奧國賠款一支、第八二號、㈡七年六厘一支、第八六號、㈢十四年一支、第五八號、㈣市需一支、第四二號、㈤善後短期一支、第四七號、㈥金融短期十支、第〇二號、一二號、二二號、[illegible]六號、四[illegible]號、五九號、六六號、七五號、八五號、九[illegible]號、㈦十八年賑災一支、第七五號、㈧十九年關稅一支、第[illegible]八號、㈨金融長期二十五支、第〇七號、〇五四號、〇[illegible]九號、一七六號、一九六號、一[illegible]七號、[illegible]六六號、[illegible]號、七六號、一八[illegible]四號、四[illegible]號、[illegible]八號、四六[illegible]號、五六[illegible]號、五七[illegible]號、五八六號、六〇號、六八〇號、七〇五號、七[illegible]九號、八九號、九[illegible]號、八四號、九六號、九一九號、九〇五號、

白銀輸美又增
三月一日止之一週中 輸美白銀三百餘萬元
銀券與銀輔幣 流通額減少千餘萬

◎華盛頓八日路透社電、財政部今日發表、今年一月一日止之一個月內、銀券滙銀輔幣流通額、計銀券流通減少一千一百萬元、而爲五八〇・〇〇〇・〇〇〇元、銀輔幣減少八[illegible]萬元、[illegible]爲[illegible]六六・〇〇〇・〇〇〇元、以上係去年十月以後之第一次低減、截至前一個月[illegible]額[illegible]減少一五五・〇〇〇・〇〇〇元、又今年三月一日止之一週中白銀輸入[illegible]總額爲一・[illegible]五四・〇〇〇元、較上週增四七二・〇〇〇元、其中二・[illegible]八[illegible]・[illegible]自英倫、餘者爲[illegible]西哥四〇四・〇〇〇元、加拿大一六〇・〇〇〇元、[illegible]二三・〇〇〇元、智利五〇・〇〇〇元、[illegible]二七・〇〇〇元、[illegible]八・〇〇〇元、菲列濱捷克與爪特羅拉[illegible]〇〇元、南斯拉夫六・[illegible]元、玻璃維亞一・〇〇〇元、

[illegible]

美專家贊成 我用外資改革幣制
困難雖多但或能使有利
約需美金一萬萬元始能穩定任何新幣制

◎華盛頓七日國民社電、華盛頓方面專家、自聞中國用外資爲管理貨幣基金後、今日宣稱、約須美金一萬萬元始能穩定中國之任何新幣制、彼等復稱、中國應有充份之資金、以償數年之貿易入超、中國以英鎊或美元爲標準、採取新幣制後、貿易入超或可停止、改革幣制實有利於中國、蓋以英鎊或美元計算、物價水準可得穩定故也、至於現在之物價則隨銀價漲落云、但另有一說、管理幣制或須、發紙幣、此實爲一大困難因中國人民不大慣用紙幣也、且紙幣乃受政治勢力操縱、此亦爲使中國人民信仰管理幣制之障礙、惟據多數專家之意見改革幣制、困難雖多、但或能使中國有利也、

港銀行家意見 亦認與我有利

◎香港八日國民社電、據香港大多數銀行家之意見、穩定中國貨幣、實屬必要之圖、但至少需款一萬萬鎊、不論固定之匯率如何、幣制穩定、實與中國有利也、

甘末爾表示中國已廢銀本位

◎普林斯登八日國民社電、世界幣制權威普林斯登大學教授甘末爾今日宣稱、中國實施管理幣制或將促成一種金本位、蓋中國乘徵銀出口稅、又頒佈其他禁例禁銀出口、實際上已廢止銀本位矣、而美國之銀政策應負此事之責、如他日美國放棄其銀政策、銀價定將下跌、結果將使美國庫中徒存大批呆銀、而致影響市場、其情況將如近年來印度之巨額藏銀、重新流入市面云、擾亂世界銀市、甘末爾氏復稱、因美國銀政策而上漲之銀價、已提高中國銀元之幣值、致增加中國人民債務負担、及使中國出口貿易大受打擊、且中國如仍用銀本位、則其金融將受制於含政治作用之購銀者、最後將受制於美國政府之出售白銀、此當非任何國家所能忍、故實際上美國已强迫中國放棄銀本位、但未以爲管理幣制與中國之需要及中國之民族性並不適合、中國之採取此項貨幣本位、蓋亦不過爲採取某種金本位之階梯而已云、甘末爾教授之批評已引起各方之注意、蓋甘氏曾於數年前爲中國之經濟顧問、並建議中國採取金本位也、

世界金融領袖
在英倫會議通過議案
主張美英法應開始談判 以謀國際金融暫時穩定

◎倫敦九日國民社電、世界經濟學者銀行家及商業領袖六十三人、昨日在此間參加楷納奇基金委員會會議、通過議案甚多、其中最重要者、主張美英法三國政府應立即開始談判、恢復金本位以謀國際金融暫時穩定、而以恢復世界金本位爲目的、該會並建議、英美兩國既爲領袖債權國、應即協商、並與他國政府研究如何可使債務價付、會議凡三日、參加者有哥倫比亞大學校長浦脫蘭博士、英吉利銀行經濟顧問克萊、比國國家銀行裁柴蘭副總、及德國商會副會長特維倫堡等名人、

◎紐約八日路透社電、法比二國主張用金國、立即開會討論匯市情勢、於是一般人乃抱貨幣安定之希望、但英財相張伯倫昨日聲稱、英國目前未能在黃金上安定鎊價後、此種希望漸成泡影、美國觀察者確信美當局不爲安定運動所左右、惟至必要時、羅總統當然將採行其所認爲最善之步驟、故凡可改善美國國內經濟之任何運動、美國亦不偏以閉門羹也、不過目前未有可誘引美國改變其現行政策之事件、故一時未必發生變化耳、

◎倫敦八日哈瓦斯社電、英國政府現雖維持原來主張、拒絕在最近時期舉行談判、以謀穩定各國貨幣、然金融界若干有力者、則均希望召集國際會議、共同討論、俾設法應付因幣價繼續降落所產生之結果、「經濟學家」週刊、謂羅斯福總統雖不能公然變成由國際共同商議貨幣債務及關稅政策、然目前已至適當時期、不妨召集第二次世界經濟會議、以期獲有結果、惟在召集開會以前、英美兩國對於主要各點、完全商得同意、則殊屬必要云、

◎倫敦八日路透社電、今日外匯市場、英鎊所遭之壓力、似已暫時消滅、美元與佛郎皆呈疲勢、英鎊起落較狹、不出二分範圍、收盤價爲四元七角八分七五、較昨高一分半、據倫敦消息、倫敦外匯今日復覺參差、但交易較少、旋引起英鎊之買風、及缺乏補巴爾幹不靖之消息、英鎊之進、故以美元與佛郎較之英鎊價已漲起、倫敦金價雖掛牌爲一百四十一八先令二便士半、但午後價格跌落一先令、

要購青鉛 請將每担價目若干寄交時報館十五號信箱

香港 廣州 天壽堂
海狗鞭健腎丸 治男子腎虛夜尿第一
姑嫂丸 治婦女經病不孕
上海代理處 唐拾義藥廠 濟華堂藥房 太和藥房 先施公司 大陸公司 公達藥房
中外各埠均有代理

新昌呢絨號春季大減價
上海河南路三十八號 即棋盤街三茅閣橋口
本號從固有立場實事求是貨品價目向來保守信用不以絲毫欺人久蒙各界推重今因潮流時令自今日起將各名廠出品上等呢絨嗶嘰全部削碼賤賣花樣新穎顏色俱全且備大宗現貨
批發部同時廉價
定製男女服裝聘有專門技師式樣價目包準滿意敬請新舊顧客光臨選購不勝歡迎
本號電話一六七七九

中華商店 南京路中 浙江路東
春季大減價
△綢緞▽ 空前大割價
零料每扎五角件件成料
各種名貴絲絨每尺僅售二角八分
應時電影綢每尺僅售六角八分買一尺送三尺
蠶絲紡綢每尺僅售八分
上午九時起售希早惠臨
▲疋頭▼ 全日大犧牲
純毛新花嗶每尺四角八分
新花琳瑯綢每尺一元八角
買一尺送三尺
西裝部 條子府綢襯衫每件八角五分 細牌織花毛巾浴衣每件二元九角
帽子部 兒童春令帽 花樣數十種 每件三角起
巾襪部 廿支蘇紗長統男襪五雙一元 十二針三百五加長蠶絲舞襪每雙一元二角 買二送一雙 中人純絲襪四雙祇售八角 上等五彩毛巾每打僅售二元六角
汗衫部 幼結女裝汗衫每件六角半 買一件送一件 男裝薄棉毛衫每件一 買一送一 加大毛巾被每條一元六角 卅寸軟蓋旅行皮箱每隻十元〇五角

麗華公司 春季大減價
綢緞疋頭 大賤賣
三十二寸法國西麗緞每尺二元九角半 再送一尺
杭州名廠出品 閃色福慧綢每尺不滿九角 今天買一尺送一尺
英國純毛華特呢 深淺色均有 每尺五角半
黑色府綢每元七尺半
▲化粧部大犧牲●德國孔士牙膏每半打四角限二百打售完爲止
罐頭部 鮮油燜筍七聽一元 八味巧格力七包一元 橄欖油沙丁魚七聽一元
有口皆碑 廉價汗衫 今天繼續犧牲每件六角半 買一件再送一件
格子條紋府綢襯衫每件一元 三十四寸捲邊花面盆每只一元 青年運動衫三條八角
文房部 202號真空管博士墨水筆每枝五元 學生練習簿一打一角半
玩具部 德國念孔和來口琴每隻二元四角 睡坐兩用童車每部八元五角半
襪子部 足安牌小方跟蠶絲舞襪 減沽三元再送一雙
毡被部 五尺濶印花被單每條一元三角半 十六寸皮箱每隻二元二角 二十寸軟蓋皮箱每隻十元

新新公司
疋頭部繼續大傾銷
真正全毛薄花呢 單幅每尺一角九分
印花羅蘭葛每碼一角八分 不限時刻售完爲止
綢緞部午後二時發售 法國綢緞六十疋 每尺九角八分起 買一尺送三尺
運動部優待學界 特設廉價部
文房部特別推銷 派克墨水筆
▲▲春季大減價▼▼
老牌化粧品特別大相宜 必素定牙膏大號每支一元二角 二號祇售四角半
洋什部 購貨二元即送贈品 大贈品
BORSALINO英國著名上等呢帽 大犧牲 每頂九元 原價廿三元半
空前大賤賣 克雷斯香烟 二十支鐵盒裝 原售每盒四角 一元五盒
照相部 三三二角牌特快捲片每卷特價五角半 三節德國三脚架每枝特價三元半 各種攝影捲片特別便宜
▲五金部▼ 梅形奶色三寸痰盂每只八角 反口面盆每只一元一角半
▲四樓國貨商場▼ 足安短統男絲襪每雙一元 買一送一 眞府綢襯衫每件一元六角半 上白細斜襯衫每件祇售九角半 小方跟長統絲襪三雙一元
▲罐頭部▼ 兩磅澳洲納士媽厘餅乾每聽祇售一元四角
鳴謝各界 昨天敝公司廣播電台舉行開幕典禮荷蒙白虹汪曼傑周璇三大歌星光臨揭幕暨各大歌劇名家播送得意歌唱復蒙各界來賓惠臨指導賀深榮幸恕未克一一踵謝特登報端聊表謝忱尚希鑒諒

註冊 安特油膏 擔保治愈 脚趾癢濕 凍瘡痔瘡 皮膚等症 毫無痛苦 售價低廉 各大藥房均售
總經理 大英醫院 香港藥房 百老滙路三十三號
瑞興製造